



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 2. Oktober 2012 (03.10)  
(OR. en)**

**13648/12**

**JAI 601  
DAPIX 102  
CRIMORG 97  
ENFOPOL 269  
ENFOCUSTOM 85**

**I/A-PUNKT-VERMERK**

---

des Generalsekretariats  
für den AStV/Rat

---

Nr. Vordok.: 17655/11 JAI 873 DAPIX 152 CRIMORG 219 ENFOPOL 425  
ENFOCUSTOM 146  
13677/12 JAI 605 DAPIX 107 CRIMORG 102 ENFOPOL 274  
ENFOCUSTOM 87

---

Betr.: Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Aufnahme des automatisierten  
Austauschs von DNA-Daten mit **Zypern**

---

1. Die Gruppe "Informationsaustausch und Datenschutz" hat in ihrer Sitzung vom 1. Dezember 2011 – in Erwartung der rechtlichen Umsetzung der Beschlüsse 2008/615/JI und 2008/616/JI des Rates auf nationaler Ebene – den nach dem Bewertungsbesuch erstellten Bericht über den Austausch von DNA-Daten mit **Zypern** (Dok. 17652/11 JAI 872 DAPIX 151 CRIMORG 218 ENFOPOL 424 ENFOCUSTOM 145), den Gesamtbericht (Dok. 17655/11 JAI 873 DAPIX 152 CRIMORG 219 ENFOPOL 425 ENFOCUSTOM 146), der sich auf den Fragebogen, einen Bewertungsbesuch und einen Testlauf stützt, sowie den Entwurf eines Beschlusses über die Aufnahme des automatisierten Austauschs von DNA-Daten mit **Zypern** (Dok. 17656/11 JAI 874 DAPIX 153 CRIMORG 220 ENFOPOL 426 ENFOCUSTOM 147) gebilligt.
2. **Zypern** hat der Gruppe "Informationsaustausch und Datenschutz" in der Sitzung vom 21. September 2012 mitgeteilt, dass die rechtliche Umsetzung der beiden vorgenannten Beschlüsse abgeschlossen ist.

3. Der AStV wird daher ersucht, den Gesamtbericht dem Rat vorzulegen und ihm zu empfehlen, auf dieser Grundlage den entsprechenden Beschluss in der von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeiteten Fassung (Dok. 13677/12 JAI 605 DAPIX 107 CRIMORG 102 ENFOPOL 274 ENFOCUSTOM 87) als A-Punkt anzunehmen.
-